

إلى ستيف جوبز

هكذا هو الموت، يا ستيف،
كالغبراء عندما يحين موعد قطافها،
لا يهتأ بقى لاهياء في كنفها
أو أن تكون قد تركت خلفك
صفحة مملية للأغنى،
ما من أحد يعرف كيف يجمعها.

يأتينا الموت،
لأن الآلهة عندما تريد معاقبتنا
فإنها تستجيب لتضرعنا.
يأتي لنا هتوجاً
يأتينا مرضاً بالسرطان ... أو بلاهةً،
فلا ينفك أن تكون حكيماً ... أو كلياً . وأغنياً
أوروكفة أطلون
على مائدة الملك المنتصب فوق رافدته.

لقد ذهبت في يوم من شهر أكتوبر،
و لطمكاته كرنالوك
حيث الجميع يريد شراء كل شيء.
يتجاهلون حقيقة أن الحياة قصيرة،
مثل البرق حين يهب في ليلة
على بحر ذي عاصفة هوجاء.

سَيَقُولُ عَلَيْكَ قَدًّا .

فعندما نموت، من سيصدق

رَأَيْتُمْ يُصَلُّونَ

كما علمنا التاريخ .. و علمتنا الحياة.

سيقولون بأنك كنت تفكر بطريقة أخرى،

بأنك كنت تمتلك البداهة،

بأن سحر الحياة يكمن في معرفة،

أن أيامنا هي هكذا،

وأن الغد هو موعد للعشاق.

لقد ذهبت

كالغبيراء عندما يحين موعد قطافها ،

في هذا العلم،

تخيُّلُكُ المهد،

قد استولوا على أحلامنا .. على أحزاننا

في ليلة من شهر أكتوبر،

قد استجابت الآلهة لصلاتك.